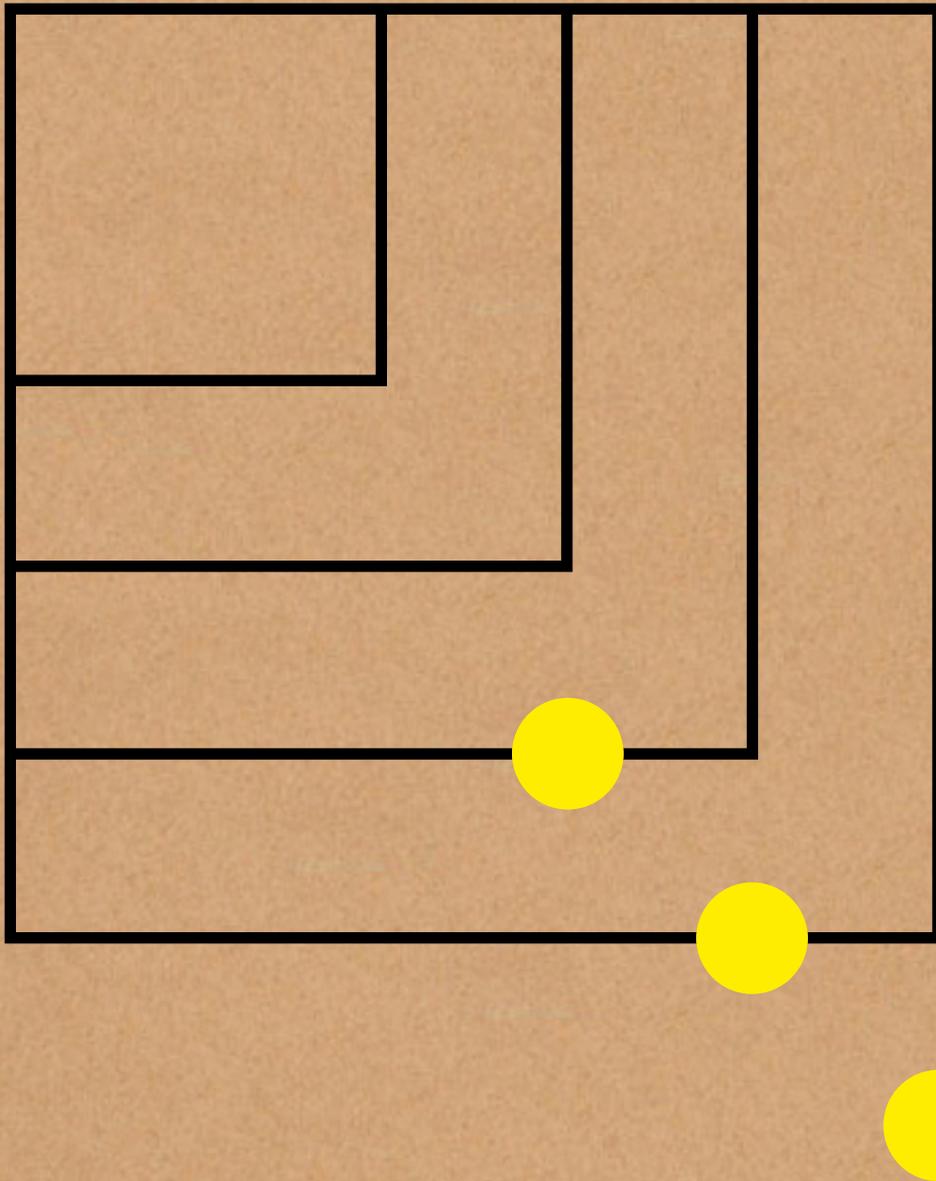


# O sistema edrizzi®

The Original. Developed in Austria.



**edrizzi®**

**Paint Mist  
Separator System.**

**edrizzi® – The Original  
Paint Mist Separator System.  
Developed in Austria.**



**De onde vimos.  
Para onde vamos.**

**Proteção ao meio ambiente e nossa experiência.**

Há mais de 20 anos nos dedicamos à separação ecológica da névoa de tinta. Em nosso centro tecnológico de Lienz, o problema do excesso de pulverização é o foco de todos os nossos desenvolvimentos. Em muitos anos de pesquisa, de estreita colaboração com o setor de pintura industrial e renomadas construtoras de plantas industriais, desenvolvemos sistemas revolucionários para absorver a névoa de tinta. Várias patentes atuais de nossa empresa apóiam inúmeras oficinas de pintura internacionais na redução e prevenção de resíduos de tintas ricas em poluentes.

**Da Caixa para o sistema.**

A base de nosso sistema são os separadores de névoa de tinta edrizzi® patenteados, caixas de papelão reciclado de fácil manuseio, que se tornaram sinônimo de pintura rentável, ecológica e ergonômica. As Caixas edrizzi® Vario substituem os edrizzi® Automotive existentes até agora e, com sua versatilidade, oferecem o resultado ideal para todos os campos de aplicação do setor de pintura industrial. Na separação de névoa de tinta ampliamos o sistema com diferentes fases de filtração secundária.

**Desenvolvimento.**

O progresso é o nosso motor de acionamento. A variedade de soluções edrizzi® aumenta com cada nova aplicação especial. Esta brochura apresenta o sistema edrizzi® na generalidade, pois na prática ele é concebido adequadamente para cada tipo de superfície. Olhamos para as soluções específicas como um desafio e um novo desenvolvimento.

Progresso também na marca - aproveitamos o lançamento das novas Caixas edrizzi® Vario para apresentar o novo Corporate Design.

Com o sistema edrizzi® demos um importante passo para uma pintura economizadora de energia e recursos e de manuseio fácil. Venha percorrer este caminho conosco.

Michael Eder,  
Inventor

**Economia, flexibilidade, eficiência,  
alta qualidade e ecologia.  
Tudo isso é realidade.**

**O Sistema Original Separador de  
Névoa de Tinta desde 2003.**



# As melhores ideias são muitas vezes as mais simples.

**edrizzi® é um sistema patenteado desde 2003 para a separação de névoa de tinta no setor da pintura industrial. A base do sistema é um cubo de fácil manuseio – produzido de matéria-prima natural renovável, o papelão ondulado. De manuseio flexível e reequipamento fácil, o cubo edrizzi® possui uma grande capacidade de absorção e quase sempre é descartado por baixo custo em incineradoras.**

## A

### A Caixa como base

A genialidade do sistema edrizzi® Vario assenta em Caixas imperceptíveis: A névoa de tinta é conduzida por vácuo para o complexo sistema de bordas e aberturas para se obter uma absorção máxima. O efeito potenciador da superfície de absorção, a disposição dos diferentes sistemas condutores e a utilização da força centrífuga permitem a revolucionária capacidade de absorção do sistema. Três diferentes soluções suportam as características de vários materiais de superfície durante a absorção. Este desenvolvimento abrange todo o âmbito de aplicação do setor da pintura industrial e os tipos edrizzi® Vario substituem o sistema edrizzi® Automotive até agora existente. O processamento de papelão ondulado retardador de chama (certificação DIN4102, teste de resistência ao fogo, classe de material B1) torna o sistema edrizzi® Vario seguro e estável em seu uso.

## B

### Da Caixa para o sistema

Na prática, cada procedimento de revestimento é diferente. Existe uma situação diferente em cada pintura, dependendo do material, da dimensão da instalação, da aplicação e do arejamento. Desse modo, obtém-se um grau de separação e uma capacidade de absorção do sistema edrizzi® capaz de suportar até 99 % da pulverização excedente. Segundo nossa experiência de muitos anos, com nosso sistema os resultados são sempre diferentes mas sempre revolucionários!

O método edrizzi® é usado em operação de ar circulante ou de ar de exaustão. As Caixas de papelão são montadas segundo o princípio de um sistema modular para formar uma superfície total de filtração em qualquer tamanho. Grades de aço zincado servem de estrutura de apoio. É recomendado usar um filtro secundário edrizzi® para otimizar o grau de separação da instalação. Como filtração secundária, estão disponíveis vários elementos que são concebidos de acordo com o seu âmbito de aplicação. Após a saturação total, o separador de névoa de tinta e o filtro secundário podem ser repostos individualmente com rapidez e flexibilidade. Geralmente, as Caixas edrizzi® Vario com tinta seca podem ser descartadas a baixo custo em incineradoras.

## C

### Âmbito de aplicação

Independentemente do método de aplicação, o sistema edrizzi® pode ser usado em qualquer equipamento: Montado tanto horizontal como verticalmente, ou combinado horizontal e verticalmente. Desde a mais pequena cabine de pintura manual até as linhas de pintura automatizadas. A tecnologia edrizzi® pode ser montada posteriormente em sistemas existentes de forma simples e econômica. Muitos anos de aplicação enriqueceram a experiência de diferentes circunstâncias de pintura. As soluções especiais são desenvolvidas e testadas em nosso centro tecnológico.

Os cubos edrizzi® nesta cabine de pintura da indústria automotiva estão instalados horizontalmente.  
Os separadores de névoa de tinta podem ser usados vertical ou horizontalmente, dependendo da aplicação.



# As vantagens do sistema edrizzi®



## Economia

A mudança de pintura líquida para pintura seca reduz muitíssimo os custos de pintura graças à operação de ar circulante:

- ① O uso de água para a separação de pulverização excedente não é mais preciso
- ② O descarte dispendioso de lama de tinta como resíduo especial não é mais preciso
- ③ A remoção de lamas de tinta, dispendiosa e demorada, não é mais precisa
- ④ O uso de químicos (coagulantes, agentes anti-espuma e bactericidas, etc.) não é mais preciso
- ⑤ A corrosão da tecnologia de cabine é reduzida
- ⑥ Sem tecnologia de bomba, não há mais custos de manutenção
- ⑦ Os custos de limpeza do equipamento são reduzidos
- ⑧ Fornecimento e armazenamento econômico devido a Caixas desmontadas



## Ergonomia

O nível de ruído na zona de pintura é reduzido entre 15 e 20 DB; sem poluição odorífera devido a lavagem por via úmida



## Flexibilidade

Adaptação simples dos sistemas existentes; uso possível para todos os materiais de superfície; desmontagem e opções de ampliação da instalação; muitas variantes dos sistemas de filtro secundário edrizzi®

Cada procedimento para superfícies é diferente. Resultam inúmeras áreas de aplicação, que a equipe edrizzi® vê como desafio para soluções de sistema e desenvolvimentos.



## Eficiência

Capacidade de absorção: dependendo do material de superfície pulverizado 100 kg/m<sup>2</sup> e mais; grau de separação: 97% com aplicação correta e filtração secundária edrizzi®



## Sustentabilidade

Descarte econômico da tinta seca (p.ex. na incineradora), sem químicos em

# Visão geral do produto

## Vario 16

O sistema edrizzi® tem como base três tipos de separador de névoa de tinta Vario para variados materiais de superfície. Estas caixas simples de cartão, com sua complexa vida interna, absorvem uma grande parte da pulverização excessiva.

	Vario Fine 18		Vario Medium 20		Vario Medium hydro 22		Vario Rough 24
---	------------------	---	--------------------	---	--------------------------	---	-------------------

## Filtro secundário 26

As filtrações secundárias complementam a separação da névoa de tinta e são concebidas e recomendadas dependendo da aplicação. O centro tecnológico edrizzi®propõe soluções para diferentes materiais de superfície e tipos de aplicação.

	NFE02 28		CUBE01 30		NFEWP01 32		NFEWP02 NFEWP03 34
---	-------------	---	--------------	---	---------------	---	--------------------------

## Elementos deslizantes 36

Os elementos deslizantes servem de estrutura de apoio para os separadores de névoa de tinta edrizzi® e algumas variantes de filtro secundário e são montados facilmente no sistema chapa de aço zincado.

	E 300 38		E 500 38
---	-------------	---	-------------

## Soluções de sistema 40

Soluções de sistema específicos da aplicação são as variantes high-end do sistema edrizzi® e o resultado de anos de desenvolvimento no centro tecnológico edrizzi® e também de muitos sistemas funcionando em variados setores industriais.

	Cabine de pintura modular edrizzi® 42		Uso de piso inferior 44		ULF 46		ABRO 48
---	--	---	----------------------------	---	-----------	---	------------

# Vario

## O caminho para os cubos Vario

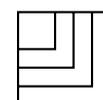
"O que descobrimos com nossas pesquisas e experiência revelou que – dependendo da composição do material que é processado – a pulverização excedente se deposita em diferentes áreas do separador de névoa de tinta. Estes valores foram a chave para a estrutura dos diferentes sistemas condutores de tipo fino, médio e grosso. Para melhor se entender o complexo sistema de separação de névoa de tinta, é preciso esclarecer que nem todas as áreas das Caixas se destinam a ficar saturadas. A parte principal do pó de tinta é recolhida na terça parte dianteira, os sistemas condutores no fundo servem para atingir o grau mais elevado possível de separação e não ficam totalmente saturados." Michael Eder, inventor

Os três tipos edrizzi® Vario são o resultado de um desenvolvimento de muitos anos e de um intenso intercâmbio com o setor de pintura industrial e substituem o sistema edrizzi® Automotivo. O processamento de papelão ondulado retardador de chama torna o sistema edrizzi® Vario seguro e estável em seu uso. As três soluções suportam as características de vários materiais de superfície na absorção. Com este desenvolvimento, é coberto todo o âmbito de aplicação do setor da pintura industrial.

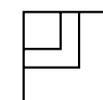
### Separadores saturados e não saturados edrizzi® sendo comparados:

Bolos de tinta no lado frontal significa que ainda falta muito até a saturação, uma vez que a maior parte da absorção ocorre no primeiro terço das Caixas e as profundidades servem para a se obter o máximo grau de separação!

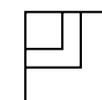
Para um controle fácil, é segurada uma folha de papel com a instalação funcionando na abertura de entrada. Se a folha for segurada pela sucção, as Caixas estão ainda funcionais.



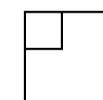
Vario  
Fine  
18



Vario  
Medium  
20



Vario  
Medium  
hydro  
22



Vario  
Rough  
24

# Vario fine

O edrizzi® Vario fino é usado sempre que o edrizzi® Vario médio atinge os seus limites com respeito ao grau de separação. Exemplos de aplicação incluem sinos de alta rotação, pinturas à base de solventes de atomização muito fina, sistemas de secagem rápida e tintas de nanotecnologia.

## Dados técnicos



	Vario fine	300 / 500
	Classe de filtro	Separador de névoa de tinta
	Capacidade de absorção	até 100 kg/m <sup>2</sup>
	Grau de separação	até 97%
	Taxa de fluxo nominal	2000–3000 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> h
	Velocidade de influxo recomendada	0,25–2 m/s
	Diferencial de pressão inicial com taxa de fluxo nominal	Vario 300: 105 Pa Vario 500: 110 Pa
	Resistência à temperatura	até 80 °C
	Resistência à umidade	Condições de estocagem recomendadas: temperatura 15–25 °C, umidade relativa do ar 45–65%.
	Peso quando vazio	Vario 300: ≈ 1400 g Vario 500: ≈ 2200 g
	Reação ao fogo	Certificação DIN4102, teste de resistência ao fogo, classe de material B1: retardador de chama

## Dimensões (mm)

Dimensões (mm)	Fronte Vario 300/500	Lado Vario 300	Lado Vario 500
	485	295	495

## Esquema de estrutura interna e saturação

		A parte principal do pó de tinta é recolhida na terça parte dianteira das Caixas Vario.
--	--	---



# Vario medium

O edrizzi® Vario médio oferece a solução para a maior parte de todos os materiais de superfície e desde 2003 é testado e aplicado em todos os setores com êxito.

## Dados técnicos



## Dimensões (mm)

## Esquema de estrutura interna e saturação

	Vario medium	300 / 500
	Classe de filtro	Separador de névoa de tinta
	Capacidade de absorção	até 100 kg/m <sup>2</sup>
	Grau de separação	até 97%
	Taxa de fluxo nominal	2000–3000 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> h
	Velocidade de influxo recomendada	0,25–2 m/s
	Diferencial de pressão inicial com taxa de fluxo nominal	Vario 300: 68 Pa Vario 500: 88 Pa
	Resistência à temperatura	até 80 °C
	Resistência à umidade	Condições de estocagem recomendadas: temperatura 15–25 °C, umidade relativa do ar 45–65%.
	Peso quando vazio	Vario 300: ≈ 1100 g Vario 500: ≈ 1900 g
	Reação ao fogo	Certificação DIN4102, teste de resistência ao fogo, classe de material B1: retardador de chama

Dimensões (mm)	Fronte Vario 300/500	Lado Vario 300	Lado Vario 500
	485	295	495

A parte principal do pó de tinta é recolhida na terça parte dianteira das Caixas Vario.



# Vario medium hydro

O edrizzi® Vario medium hydro fornece a solução para instalações com elevada umidade do ar, assim como para utilizações em que os separadores de névoa de tinta Vario são pulverizados diretamente, a distância muito curta, com materiais de superfície muito úmidos. Como por exemplo, a pintura de pequenas peças.

Para garantir a máxima estabilidade possível em condições de grande umidade, a variante edrizzi® Vario medium hydro, ao invés de ser produzida a partir de papel retardante de fogo, é feita a partir de papeis resistentes a umidade.

## Dados técnicos

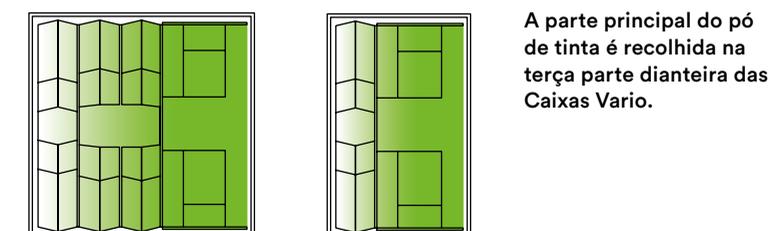


	Vario medium hydro	300 / 500
	Classe de filtro	Separador de névoa de tinta
	Capacidade de absorção	até 100 kg/m <sup>2</sup>
	Grau de separação	até 97%
	Taxa de fluxo nominal	2000–3000 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> h
	Velocidade de influxo recomendada	0,25–2 m/s
	Diferencial de pressão inicial com taxa de fluxo nominal	Vario 300: 68 Pa Vario 500: 88 Pa
	Resistência à temperatura	até 80 °C
	Resistência à umidade	Condições de estocagem recomendadas: temperatura 15–25 °C, umidade relativa do ar 45–65%.
	Peso quando vazio	Vario 300: ≈ 1100 g Vario 500: ≈ 1900 g

## Dimensões (mm)

Dimensões (mm)	Frente Vario 300/500	Lado Vario 300	Lado Vario 500
	485	485	495
		295	

## Esquema de estrutura interna e saturação



# Vario rough

O edrizzi® Vario grosso é a solução para as aplicações em que o Vario médio não atinge seu tempo vida graças ao deslocamento rápido das aberturas de entrada, isto é, devido à formação de bolos de tinta no lado frontal. Isso acontece com materiais de superfície com tendência para formar espuma.

## Dados técnicos

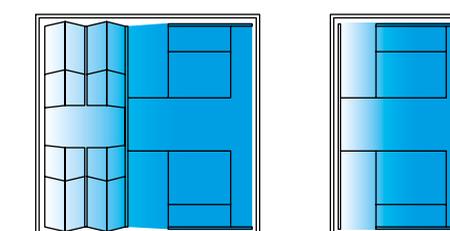


	Vario rough	300 / 500
	Classe de filtro	Separador de névoa de tinta
	Capacidade de absorção	até 100 kg/m <sup>2</sup>
	Grau de separação	até 97%
	Taxa de fluxo nominal	2000–3000 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> h
	Velocidade de influxo recomendada	0,25–2 m/s
	Diferencial de pressão inicial com taxa de fluxo nominal	Vario 300: 21 Pa Vario 500: 56 Pa
	Resistência à temperatura	até 80 °C
	Resistência à umidade	Condições de estocagem recomendadas: temperatura 15–25 °C, umidade relativa do ar 45–65%.
	Peso quando vazio	Vario 300: ≈ 800 g Vario 500: ≈ 1600 g
	Reação ao fogo	Certificação DIN4102, teste de resistência ao fogo, classe de material B1: retardador de chama

## Dimensões (mm)

Dimensões (mm)	Fronte Vario 300/500	Lado Vario 300	Lado Vario 500
	485	295	495

## Esquema de estrutura interna e saturação



A parte principal do pó de tinta é recolhida na terça parte dianteira das Caixas Vario.

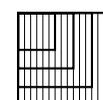


# Filtro secundário

A filtração secundária complementa o sistema edrizzi® e é concebida de acordo com a aplicação específica. A filtração secundária é usada como segunda fase de filtração depois das Caixas edrizzi® para separar o pó fino do ar de exaustão. É usada sempre que são aplicados meios pulverizadores que requerem o uso de uma filtração secundária.

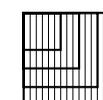
Os elementos de filtração secundária edrizzi® que podem ser repostos são fornecidos com um tapete filtrante "paint stop". Dependendo dos requisitos, também podem ser usados outros materiais filtrantes.

A limpeza de cartuchos e os sistemas edrizzi® e ULF e edrizzi® e ABRO são soluções de filtração secundária especialmente eficientes e são totalmente automáticos. As soluções especiais podem ser desenvolvidas e testadas em nosso centro tecnológico.



NFE02

28



CUBE01

30

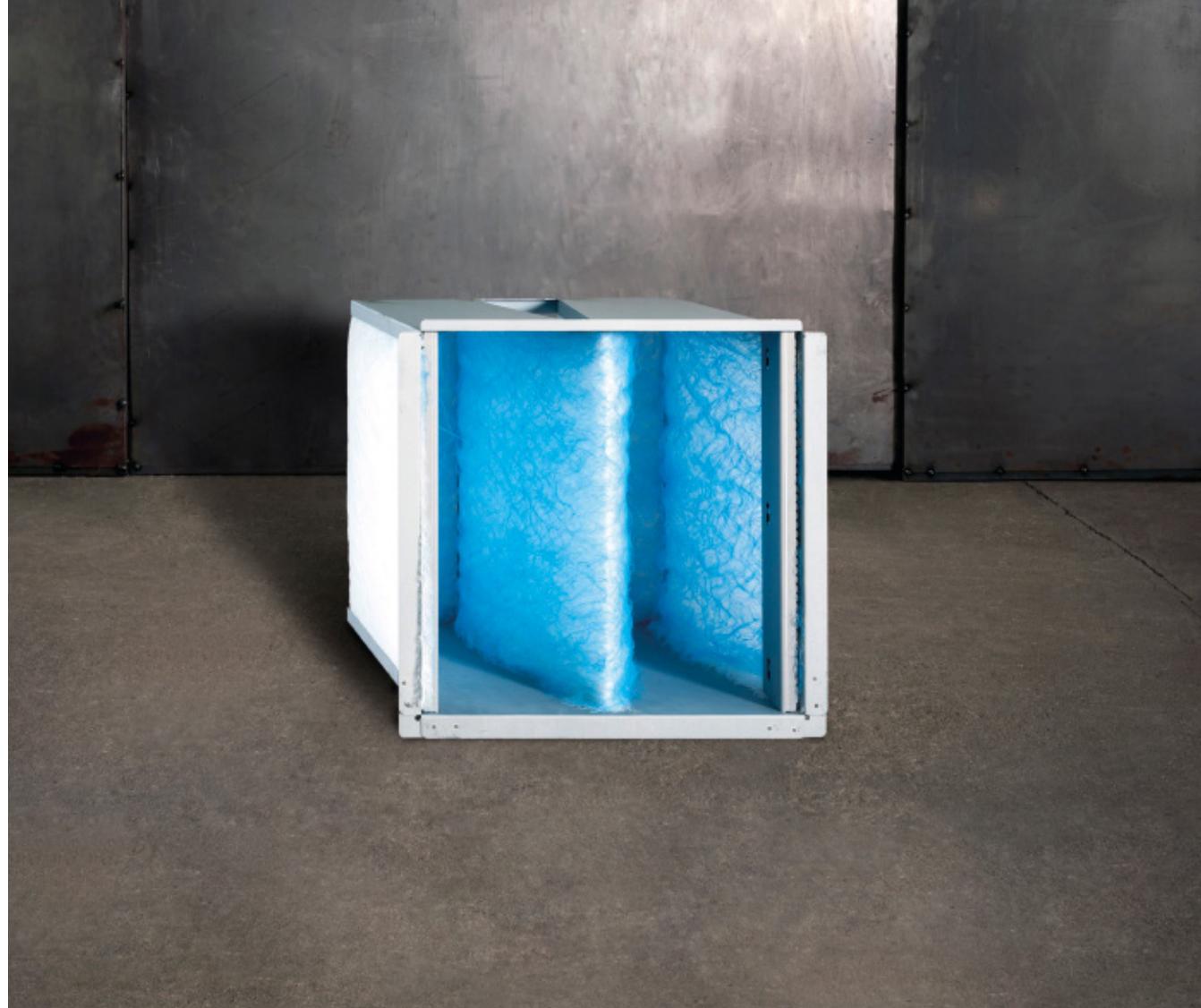


NFEWP01

32

NFEWP02  
NFEWP03

34



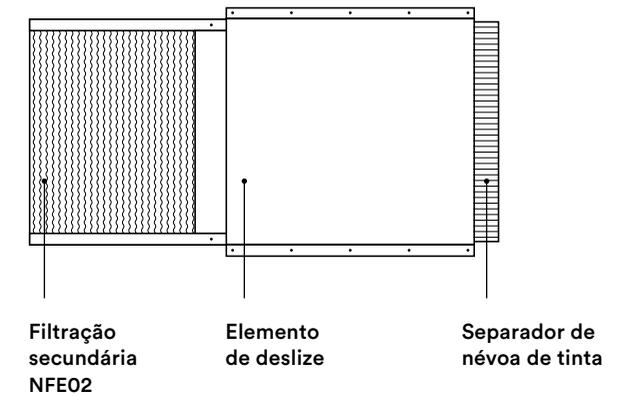
# NFE02

A NFE02 oferece a solução de filtração secundária para equipamentos onde a montagem da filtração secundária só é possível pela frente. Os quadros de suporte dos elementos de filtração secundária edrizzi® são feitos de chapa de aço galvanizado. Nestes quadros é fixado um tapete filtrante.

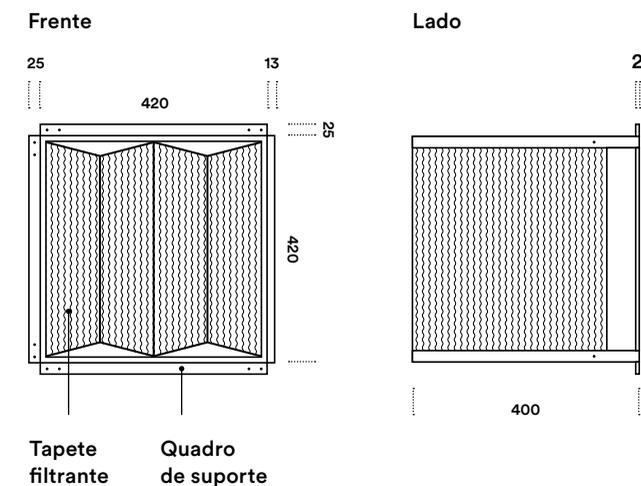
Os elementos de filtração secundária são colocados através da abertura frontal dos elementos de deslize edrizzi® 300 ou 500. Depois de saturado, o elemento de filtração secundária é desmontado, recebe um novo tapete filtrante e é montado de novo.

## Estrutura

A filtração secundária é combinável com um elemento de deslize e o separador de névoa de tinta edrizzi® na profundidade de 300 mm ou 500 mm.



## Dimensões (mm)



## Nota

	Tolerância de medida	+2 mm / -2 mm
	Espessura do material	1 mm
	Material	Chapa de aço zincado

A superfície de filtração NFE02 corresponde a 0,77 m<sup>2</sup>/elemento de filtração secundária.

Os diferentes materiais de filtração para aplicação nos elementos de filtração secundária edrizzi® são adaptados ao material de superfície aplicado.



# CUBE01

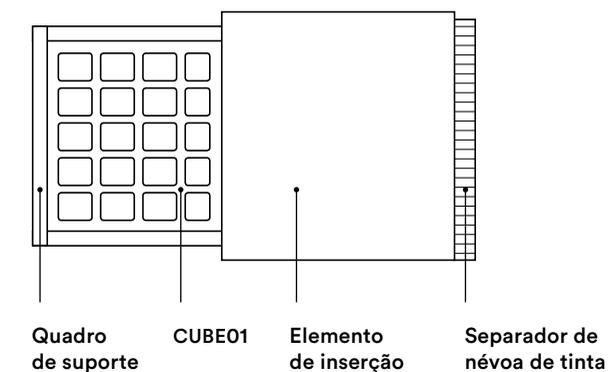
## Filtração secundária de monovia em papelão ondulado

A superfície de filtração do CUBE01 é de 1180 x 420 mm e pode ser equipada com qualquer meio de filtração. CUBE01 possui uma zona de acalmia do ar integrada com 400 mm de profundidade em uma câmara.

A caixa de filtro em papelão é fixada com um quadro em chapa de aço galvanizado no elemento de inserção. A troca de filtro pode ser feita pela frente e também por trás, dependendo das duas estruturas metálicas propostas. Devido a seu pequeno peso, o CUBE01 é fácil de manejar, especialmente na troca em pontos inacessíveis e elevados do banco de pulverização. O CUBE01 e também o respectivo quadro de inserir é fornecido desmontado, plano e, por isso, é especialmente econômico.

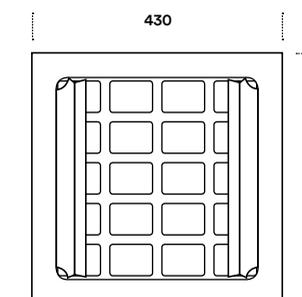
### Estrutura

A filtração secundária no quadro de inserir é combinável com um elemento de inserção e o separador de névoa de tinta edrizzi® numa profundidade de 300 ou 500 mm.

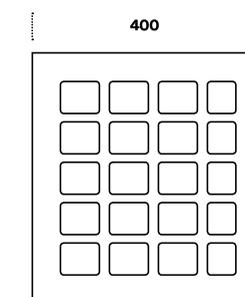


### Dimensões (mm)

#### Frontal



#### Ladro



### Nota

	Tolerância de medida	+2 mm / -2 mm
	Espessura do material	1 mm
	Material	Chapa de aço zincado

A superfície de filtração CUBE01 corresponde a 0,45 m<sup>2</sup>/elemento de filtração secundária.

Os diferentes materiais de filtro para uso nos elementos de filtração secundária edrizzi® são adaptados ao material de superfície usado.



# NFEWP01

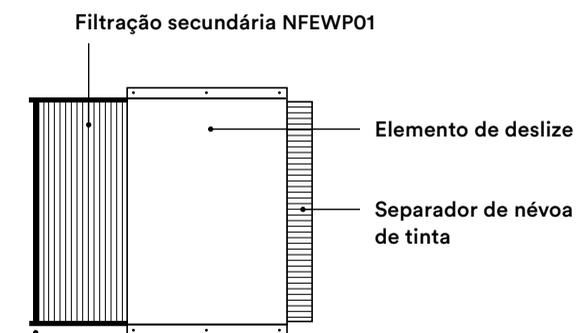
## Filtração secundária não reutilizável por montagem frontal

A NFEWP01 é a solução de filtração secundária para equipamentos onde a montagem da filtração secundária só é possível pela frente. A caixa de absorção do elemento de filtração secundária edrizzi® é feita de papelão ondulado retardador de chama. Se não estiver muito suja, pode ser usada com mais frequência. Para usar os elementos de filtração secundária, é preciso montar uma só vez estruturas de suporte no elemento de deslize.

Os elementos de filtração secundária edrizzi® são colocados através da abertura frontal dos elementos de deslize edrizzi® 300 ou 500.

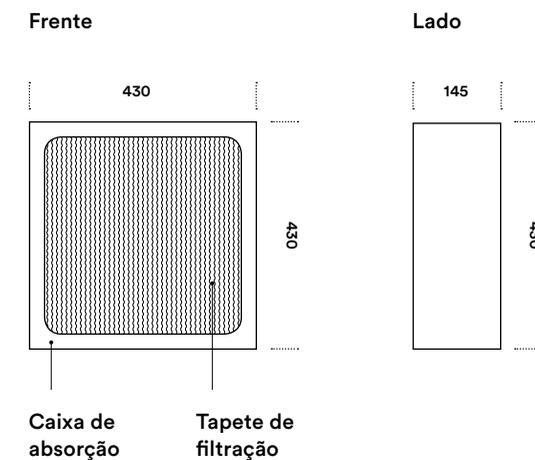
### Estrutura

A filtração secundária é combinável com um elemento de deslize e o separador de névoa de tinta edrizzi® na profundidade de 300 mm ou 500 mm.



Estrutura de retenção em aço

### Dimensões (mm)



### Nota

	Tolerância de medida	+1 mm / -1 mm
	Espessura do material	1 mm

A superfície de filtração NFE01 corresponde a 0,19 m<sup>2</sup> / elemento de filtração secundária.

Dependendo do material de superfície, são usados diferentes materiais de filtração.



# NFEWPO2, NFEWPO3

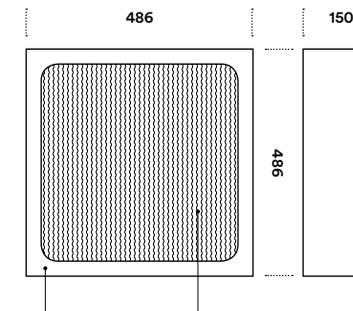
## Filtração secundária para montagem traseira

A montagem pode ser feita pelo lado ou por trás. A vantagem deste sistema é a reposição independentemente das Caixas edrizzi® Vario. A caixa de absorção do elemento de filtração secundária NFEWPO2 ou NFEWPO3 é feita de papelão ondulado retardador de chama e, quando há pouco pó, pode ser usada com frequência.

Os elementos de filtração secundária edrizzi® NFEWPO2 e NFEWPO3 são introduzidos por uma abertura lateral – geralmente por portas laterais ou pelos trilhos de deslizem em forma de U. Depois de saturadas, estas variantes de filtração secundária podem ser desmontadas sem ser necessário desmontar o separador de névoa de tinta edrizzi® Vario e ser instaladas de novo.

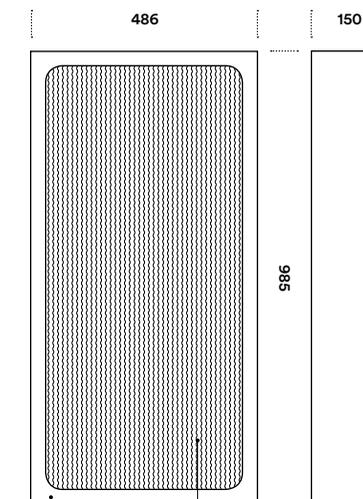
Dimensões (mm)

Frente e lado NFEWPO2



Caixa de absorção Tapete de filtração

Frente e lado NFEWPO3



Caixa de absorção Tapete de filtração

Nota

	Tolerância de medida	+1mm / -1mm
	Espessura do material	1mm

A superfície de filtração NFEWPO2 corresponde a 0,22 m<sup>2</sup> / elemento de filtração secundária. A superfície de filtração NFEWPO3 corresponde a 0,46 m<sup>2</sup> / elemento de filtração secundária.

Dependendo do material de superfície, são usados diferentes materiais de filtração.

Montagem



O acesso lateral é ideal para repor os filtros secundários independentemente da separação da névoa de tinta. Neste equipamento para apresentação no centro tecnológico edrizzi® foi adicionada uma limpeza automática de cartuchos como segunda fase de filtração secundária.



As fases de filtração secundária edrizzi® são montadas no corpo de ar de evacuação após a separação de névoa de tinta.

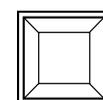
# Elementos deslizantes

Os elementos deslizantes edrizzi® 300 e 500 servem de estrutura de apoio para os separadores de névoa de tinta edrizzi® Vario 300 e 500 e algumas aplicações da filtração secundária. Com estes elementos, as Caixas edrizzi® podem ser combinadas de modo fácil e rápido – de acordo com os incrementos em tamanho – para uma parede separadora de qualquer tamanho. Os elementos de deslize são feitos de chapas de aço zincado ou, a pedido, são feitas de aço inoxidável.

Os elementos de deslize com edrizzi® Vario podem ser usados em cabines de pintura com um arejamento horizontal ou vertical ou com uma combinação de ambos. Também podem ser instalados em posição inclinada ou na área de piso inferior. Um reequipamento é possível em sistemas existentes.

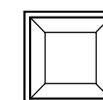


O edrizzi® Vario inserido no elemento deslizante adequado.



E 300

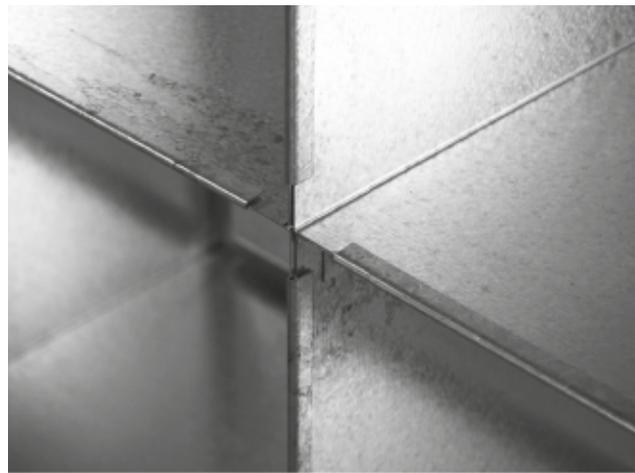
38



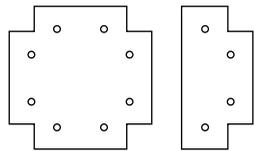
E 500

38

**Montagem**  
Elementos de deslize



**Montagem das**  
chapas de fixação  
(ganz / halb)

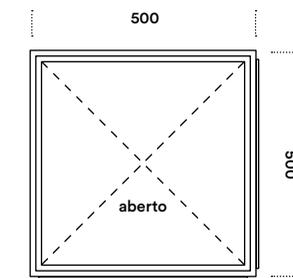


Com estes elementos, as Caixas edrizzi® podem ser combinadas de modo fácil e rápido – de acordo com os incrementos em tamanho – para uma parede separadora de qualquer tamanho.

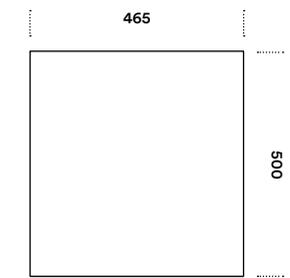


**Dimensões**  
(mm)

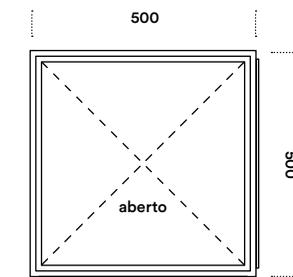
**Frente, E 500**



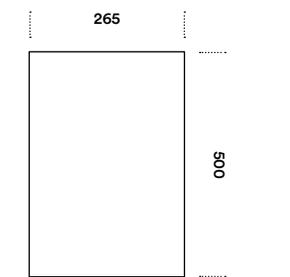
**Lado, E 500**



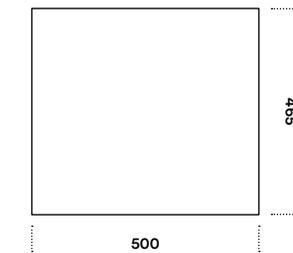
**Frente, E 300**



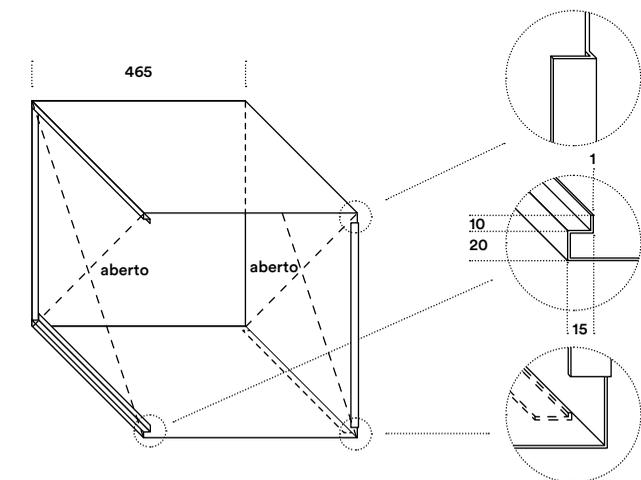
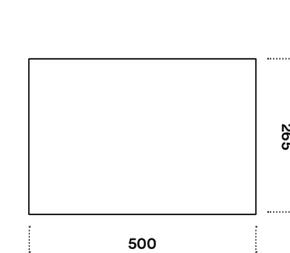
**Lado, E 300**



**Em cima, E 500**



**Em cima, E 300**



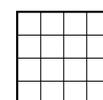
**Nota**

	Tolerância de medida	+0 mm / -1 mm
	Espessura do material	1 mm
	Material E 300 & E 500	Chapa de aço zincado

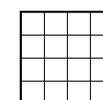
# Soluções de sistema

Olhamos para as soluções de sistema específicas da aplicação como um desafio e um novo desenvolvimento. Existem muitas soluções no tratamento de superfícies porque na prática é muito raro os processos serem semelhantes. Cada aplicação corresponde a uma situação nova de revestimento, dependendo do material, da dimensão da instalação, da aplicação e do arejamento.

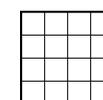
Em muitos setores industriais podemos beneficiar de nossa experiência de muitos anos: Pesquisa e desenvolvimento em nosso centro tecnológico, inúmeros sistemas comprovados funcionando e a estreita cooperação com renomados construtores de equipamentos são sinônimo de nosso know-how. Funcionários experientes do centro tecnológico edrizzi® tiram as medidas no próprio local e planejam o reequipamento e a adaptação em um sistema de pintura econômico e ergonômico.



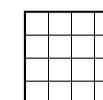
Cabine de  
pintura modular  
edrizzi®  
42



Uso de piso  
inferior  
44



ULF  
46

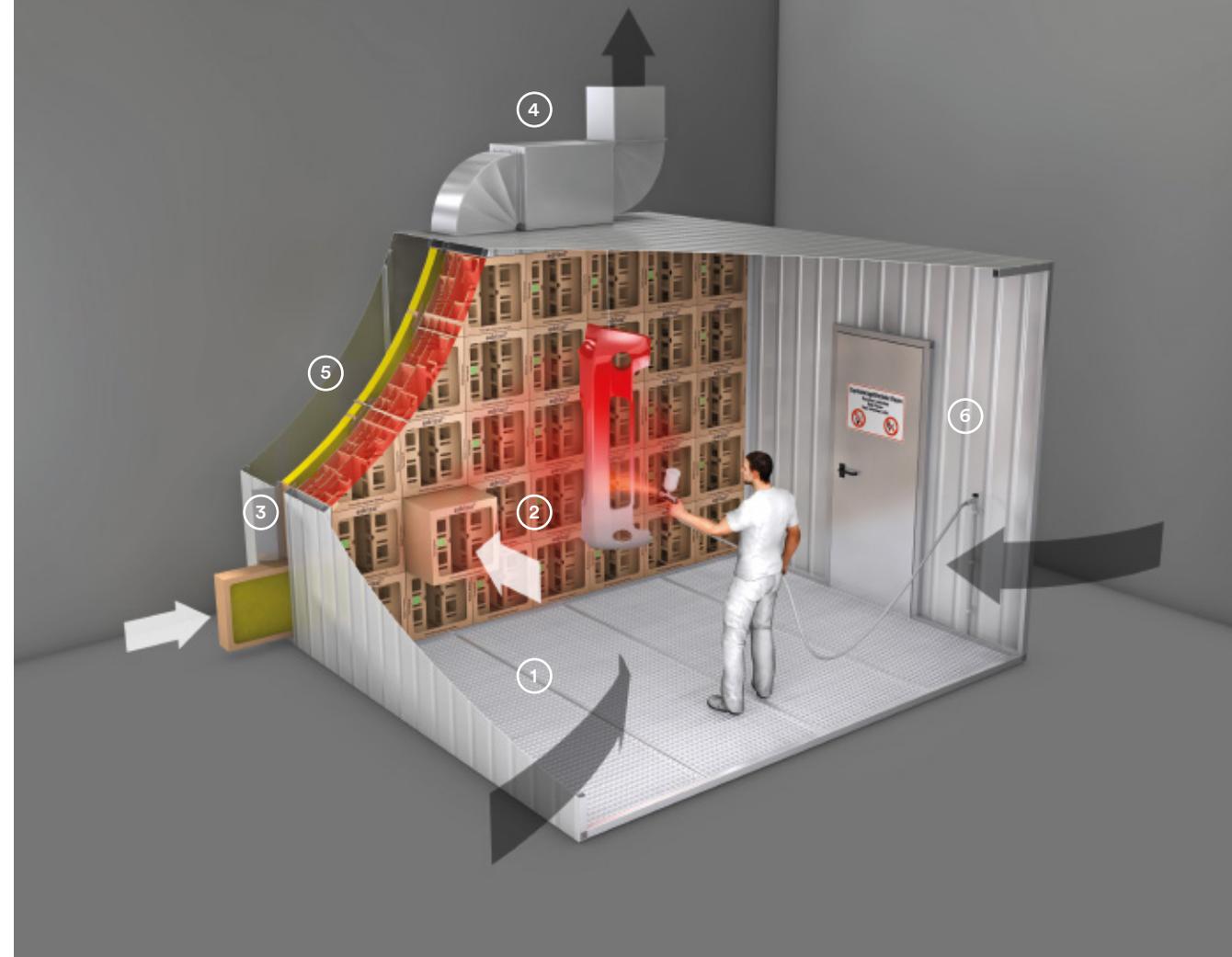


ABRO  
48

# Cabine de pintura modular edrizzi®

Para um fácil reequipamento de instalações existentes e também de novas instalações, é recomendada a cabine de pintura modular edrizzi®, uma cabine com todas as características do sistema edrizzi® – com tamanho flexível, econômica e com longa duração.

Um corpo de chapa metálica com ventilação de ar de exaustão e uma parede edrizzi® Vario com o tipo apropriado formam a base. Dependendo da aplicação, podem ser integradas até duas fases de filtração secundária. As filtrações secundárias no corpo de ar de exaustão podem ser repostas lateralmente independentemente da separação de névoa de tinta. Para a filtração secundária, estão disponíveis todos os elementos do sistema edrizzi®, dependendo das aplicações e do material de superfície.



Ventilador de ar de exaustão em uma cabine de pintura edrizzi®.



A cabine de pintura modular edrizzi® é composta de um corpo de chapa com ventilação do ar de exaustão e uma parede edrizzi® Vario com seu respectivo tipo

- ① Âmbito de aplicação ergonómico com nível baixo de odor e ruído
- ② Parede de separação edrizzi® com os respetivos tipos Vario
- ③ Área de filtração secundária com acesso lateral para troca dos filtros secundários
- ④ Ventilador de exaustão e tubos do ar de exaustão
- ⑤ Corpo em chapa
- ⑥ Encapsulamento da cabine

# edrizzi® na área de piso inferior para usos industriais

Esta solução de separação para grandes instalações industriais tanto pode ser destinada para reequipamento, como pode ser planejada para ser incorporada em instalações novas. Este sistema já está sendo amplamente usado na indústria produtora e fornecedora automotiva. Na modernização de instalações, os técnicos edrizzi® tratam da medição de ar e do planejamento. Esta adaptação ocorre geralmente durante um final de semana.

## Instalações novas

Para instalações novas, o centro tecnológico edrizzi® recomenda que se instale a separação de névoa de tinta na área na vertical debaixo da grade. Isso permite o acesso aos cubos edrizzi, independentemente da área de pintura e sem remoção das grades.

As Caixas edrizzi® em montagem horizontal. Especialmente nas grandes instalações industriais com grades de carga pesada, o sistema edrizzi® aumenta muito a economia.

- ① Encapsulamento da cabine
- ② Linha de pintura
- ③ Área de separação piso inferior com parede vertical edrizzi®
- ④ Área de filtração secundária (dependendo da aplicação, a filtração secundária pode ser concebida num sítio qualquer da área de ar de exaustão)
- ⑤ Corpo de chapa
- ⑥ Tubos do ar de exaustão



Em linhas de pintura de nova concepção, o centro tecnológico edrizzi® recomenda a montagem vertical da separação de névoa de tinta na área inferior do sistema.

- ① Grades de carga pesada
- ② As bandejas de chapa são modelos especiais e contêm as Caixas edrizzi®
- ③ Área de filtração secundária (dependendo da aplicação, a filtração secundária pode ser concebida num sítio qualquer da área de ar de exaustão)
- ④ Área de pintura
- ⑤ Encapsulamento da cabine

## Reequipamento das instalações existentes

Com aspirações no solo, o sistema Edrizzi pode ser instalado logo abaixo das grades da linha de pintura tanto na vertical como na horizontal ou giratório em forma de V. Os cubos edrizzi® são submersos em inserções metálicas debaixo das grades. Essas inserções são produzidas como modelos especiais em todos os tamanhos. Com esta aplicação, a vida útil do sistema edrizzi® é muito vantajosa; é até trinta vezes mais longa em comparação com sistemas convencionais, pois com grades de grande carga a reposição dos separadores de névoa de tinta é rara e, desse modo, a eficiência do sistema é muito maior.

# edrizzi® e ULF

ULF é o acrônimo alemão de Tecnologia de filtro de circulação e é usada desde há muitos anos no setor da pintura industrial. A combinação edrizzi® com ULF resulta em um conceito de pintura de alta eficiência com uma separação de até 99 % para materiais de superfície de secagem rápida. Com esta variante, atingem-se tempos de vida da filtração secundária de até um ano.

O sistema é composto de uma carcaça em chapa de aço com uma separação de névoa de tinta edrizzi® Vario e uma caixa de sucção, um velo de filtro de circulação contínua, o sistema de acionamento e uma unidade de sucção.

As Caixas edrizzi® Vario são a primeira fase de filtração e separam a maior parte da névoa de tinta. O velo de filtro de circulação contínua, que está detrás, serve de filtração secundária. Ele apanha o pó fino restante e a transporta continuamente para a área de limpeza. Um coletor de pó com auto-limpeza - desenvolvido pelo centro tecnológico edrizzi® - serve de estação de limpeza. Aqui, o material de pintura é aspirado seco e limpo pelo meio de transporte e é recolhido no depósito de 200 litros. Desse modo, o filtro de circulação está sempre absorvente. A sucção de ar ocorre como nas cabines de pintura convencionais por meio de ventiladores de exaustão.

Como todos os sistemas da empresa edrizzi®, o sistema edrizzi® e ULF pode ser instalado tanto na vertical como na horizontal. Um reequipamento em instalações existentes é simples e econômico. O sistema edrizzi® e ULF é uma das soluções mais limpas para todos os âmbitos de aplicação do setor da pintura industrial – Desde a mais pequena cabine de pintura manual, passando pelas variantes de piso inferior de alto desempenho até ao sistema edrizzi® como componente de linhas de pintura automatizadas.

O coletor de pó ULF possui limpeza automática



O sistema edrizzi® com ULF é composto de uma carcaça em chapa de aço com uma separação de névoa de tinta edrizzi® Vario e uma caixa de sucção, um velo de filtro de circulação contínua, o sistema de acionamento e uma unidade de sucção.

- ① Âmbito de aplicação ergonómico com nível baixo de odor e ruído
- ② A parede de separação edrizzi® com os respetivos tipos Vario
- ③ A carcaça em aço com o velo de filtro de circulação incluindo sucção automática
- ④ O coletor de pó ULF
- ⑤ Ventilador de exaustão e tubos do ar de exaustão
- ⑥ Encapsulamento da cabine

# edrizzi® e ABRO

O sistema edrizzi® e Abro é a combinação de uma parede edrizzi® Vario com um tapete de filtração secundária de movimento cíclico automático, de auto-enrolamento. Essa combinação resulta em um conceito de pintura de alta eficiência com uma separação de até 99% para materiais de superfície adesiva. Dependendo da aplicação, com este sistema é alcançada uma vida útil de semanas para a filtração secundária edrizzi®. O conceito é composto por um corpo em chapa de aço zincado com uma separação de névoa de tinta edrizzi® Vario e uma caixa de sucção, um tapete de filtração secundária e o sistema de acionamento. Um tapete "paint stop" serve de filtração secundária.

As Caixas edrizzi® Vario são a primeira fase de filtração e recolhem a maior parte da névoa de tinta. O tapete filtrante atrás das Caixas serve de filtração secundária. Ele separa o pó fino restante, segue sendo movido automaticamente de modo cíclico e é enrolado de novo. O tapete filtrante saturado, independentemente do grau de saturação das Caixas Vario, pode ser repostado com facilidade e rapidez. A sucção de ar ocorre como nas cabines de pintura convencionais por meio de ventiladores de exaustão.

edrizzi® e Abro, tal como todos os sistemas de separação da empresa edrizzi®, pode ser instalado tanto vertical como na horizontal. Um reequipamento em instalações existentes é simples e econômico. O sistema edrizzi® e ABRO é uma das soluções mais limpas para todos os âmbitos de aplicação do setor da pintura industrial – Desde a mais pequena cabine de pintura manual, passando pelas variantes de piso inferior de alto desempenho até o sistema edrizzi® como componente de linhas de pintura automatizadas.



O sistema edrizzi® e Abro é composto por uma carcaça em chapa de aço com uma separação de névoa de tinta edrizzi® Vario e uma caixa de sucção, um tapete de filtração secundária e o sistema de acionamento.

- ① Âmbito de aplicação ergonómico com nível baixo de odor e ruído
- ② A parede de separação edrizzi® com os respetivos tipos Vario
- ③ O tapete de filtração secundária de movimento cíclico automático, de auto-enrolamento, não saturado
- ④ Tubos do ar de exaustão
- ⑤ Encapsulamento da cabine
- ⑥ Corpo de chapa
- ⑦ Tapete de filtração secundária, saturado

# Contato

edrizzi®  
um produto da Brainflash

Brainflash  
Patententwicklungs GmbH  
Bründlangerweg 12  
9900 Lienz, Austria  
T +43 4852 726 74  
F +43 4852 726 74-10  
office@brainflash.at  
www.brainflash.at

Você encontra distribuidores  
edrizzi® do mundo inteiro em  
nossa página de Internet Brainflash  
www.edrizzi.com

---

## Seu parceiro edrizzi®

### Nota legal

**Proprietário de mídia e responsável pelo conteúdo**  
Brainflash Patententwicklungs GmbH  
Bründlangerweg 12, 9900 Lienz, Austria  
T +43 4852 726 74, F +43 4852 726 74-10  
office@brainflash.at, www.brainflash.at

**Conceito & design**  
Bruch—Idee & Form  
(www.studiobruch.com)

**Texto e conteúdos**  
azett kommunikation  
(www.azett-kommunikation.com)

**Visualização 3D**  
Aberjung Design Agency  
(www.aberjung.com)

**Fotografia**  
Martin Lugger  
(www.martinlugger.com)

**Impressão**  
Medienfabrik Graz

**Sujeito a erros de montagem e impressão.**

**As melhores ideias são muitas  
vezes as mais simples.**